

<<变形记 (全译本) >>

图书基本信息

书名：<<变形记 (全译本) >>

13位ISBN编号：9787216047319

10位ISBN编号：7216047311

出版时间：2006-12

出版单位：湖北人民出版社

作者：[奥] 弗朗茨·卡夫卡

页数：161

字数：123000

译者：王宏,王翠

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<变形记 (全译本)>>

内容概要

推销员格雷戈尔一觉醒来，发现自己变成了一只甲壳虫。起初，家人尚将他看做一个得了怪病的亲人，慢慢地便失去了耐性，最终完全拿他当一只丑陋可怕的甲壳虫对待了。或许可以说，卡夫卡天马行空的幻想撕碎了家庭生活温情的面纱，但事情似乎不止于此：坚定地把一只大甲壳虫当作至亲之人对待，多么坚韧的神经才可以？血缘、亲情、人性能穿透和超越的极限在哪里？

<<变形记 (全译本) >>

作者简介

弗朗茨·卡夫卡奥地利小说家，出生于犹太商人家庭，18岁入布拉格大学学习文学和法律，1904年开始写作，主要作品为4部短篇小说集和3部长篇小说。

可惜生前大多未发表，3部长篇也均未写完。

卡夫卡是欧洲著名的表现主义作家。

他生活在奥匈帝国行将崩溃的时代，又深受尼采、柏格森哲学影响，对政治事件也一直抱旁观态度，故其作品大都用变形荒诞的形象和象征直觉的手法，表现被充满敌意的社会环境所包围的孤立、绝望的个人。

<<变形记 (全译本) >>

书籍目录

判决
变形记
流放岛见闻
乡村医生
法律门前
饥饿艺术家
猎人格拉库斯
马戏团顶层楼座之上
致某研究院的报告
先帝遗诏
亚洲胡狼与阿拉伯人
苦难的开始
歌手约瑟芬，或耗子民族
一只杂种
有家之人的烦恼
寓言
野蛮人
秃鹰
老光棍布鲁姆费尔德
日常混乱

<<变形记 (全译本)>>

章节摘录

事情发生在满春时节。

一个周日的早晨，年轻的商人乔治·贝德曼坐在自家二楼的房间里。

这排低矮的建筑沿河一直伸展下去，房屋的构造非常优美，但都是一个模式，只有在高度和颜色上有所不同。

他刚刚给国外的一位老朋友写完一封信，把信漫不经心地封好。

然后，他一只胳膊肘撑在书桌上，凝望着窗外的河水、桥梁和对岸呈现出的淡淡绿色。

乔治在回忆这位朋友。

几年前，出于对自己前途的不满，他毅然决然去了俄国。

如今他在圣彼得堡开了一家店铺，起初生意还蛮兴隆，但最近好像也不太景气。

朋友总是抱怨他来访的次数越来越少。

他就那样一个人在国外，毫无目的地挣扎、奔波着。

尽管脸上留起怪样的胡须，但乔治仍能一眼认出。

那张脸实在是太熟悉了，从儿童时代起就是那么的熟悉。

朋友的皮肤开始变得蜡黄，这可能是某种病症将要发作的迹象。

据他所说，他跟那里的同胞并没有多少往来，同当地的居民也几乎没打过什么交道，所以好像一辈子都注定要做一个单身汉了。

给这样一个人写信，能写些什么呢？很明显他已经完全误入歧途，别人只能替他惋惜却无能为力。难道要劝他返回故里重新生活，恢复一切旧交——这当然不会有什么问题——然后靠朋友的资助过活？

但是这也等于向他宣告，以前所有的努力都不过是徒劳，最终他还是要放弃一切回到故土；而他自己也只不过像个孩子，应该像他国内的朋友一样，老老实实待在家里，干一番成功的事业。

但是大家越是好心帮助他，给他带来的伤害可能会越大。

而且，让他承受这些打击到底有没有必要呢？或许，根本就不可能劝他回来——他曾经说过，自己对国内的商界已完全陌生——他会一个人留在异国他乡，朋友的劝告只会使他更加痛苦，而且会让他们越来越疏远。

即使他听从朋友的建议回来，但却发现已经不适应家乡的生活，当然并不是因为别人的恶意，而只是来自环境的压力，或者他不能够同朋友相处，抑或是只能依赖朋友过活，这都将会使他感到羞耻。

那样，他就会像没有朋友一样，也不会找到归家的感觉。

既然这样，让他继续留在国外过原来的生活不是更好吗？考虑到这些因素，怎么可以指望他回来成就一番事业呢？出于这样的原因，如果说还想跟他保持一点联系，就不能告诉他任何真实的消息，哪怕这种消息可以坦诚地告诉其他任何一位一般的朋友。

他已经有三年多没有回来了，对此他是有理由的，但好像并不充分。

他说俄国政局不太稳定，尽管政府容许成千上万的俄国人在世界各地安全旅行，却不允许他这样的小商人离境片刻。

然而也正是在这三年里，乔治的生活发生了很大变化。

两年多前，乔治的母亲去世，从那以后家里就只剩他和父亲两个人。

朋友也接到了乔治母亲去世的通知，但他只是写来干巴巴的一封信，以表示他的同情。

当然，我们也应该理解，这样的事情带来的悲痛并不是远离家乡的人所能体会到的。

打那以后，乔治在处理公司和其他一切事务中变得更加果断了。

或许母亲在世的时候，父亲的固执使得他无法真正实施自己的计划；也可能是母亲去世后，父亲尽管依然关心他的事业，却已经没有那么好强了；更或许只是时来运转吧——确实有这种可能的——在两年的时间里，公司的发展异常繁荣，人员增加了一倍，营业额也增长了五倍之多。

毫无疑问，公司的未来前景广阔。

但乔治的朋友对这些变化并不知情。

早在几年前，可能就是母亲死时他写来的那一封信中，他还试图劝说乔治移民到俄国，而且还详细勾画了乔治的事业在圣彼得堡的发展前景。

<<变形记 (全译本)>>

他还引用了准确的数据，对乔治公司的运营情况作了详细的对比。但乔治没有把自己公司的成功告诉朋友，因为想想朋友以前那封信，如果在这个时候说，肯定不合时宜。

因此，乔治在信中只谈了些无关紧要的琐事，仿佛是在某个星期天遐想的时候回想起以前的事情一样。

因为他不希望破坏朋友对家乡形象的回忆。

朋友已经很久没有回来了，在他脑海里，家乡还是他当时离开时的老样子。

很长时间以来，乔治只写过三封信，每次都会提到某某跟某个女孩订婚之类的事。

而乔治没有想到的，朋友居然开始对此类事情感兴趣了。

然而乔治宁愿说说这些琐事，也不愿提起自己的经历。

就在一个月前，他同弗丽达·布兰登菲尔德小姐订了婚，姑娘的家庭非常富有。

他经常跟她谈起这位朋友以及他们之间相识以来的特殊关系。

“看来，他可能不会来参加我们的婚礼。”

“她曾经说道，‘但我有权利认识你所有的朋友啊！’”“我不想打扰他，”乔治回答说，“你不要误会，他也许能来参加，至少我是这样想的。”

但是，他会感觉自己是被迫的，可能会因此受伤害，或许他还会嫉妒我。

他会感到不安，却又不能消除这种不安，只好再次孤零零地离去。

孤零零地——你知道那意味着什么吧？”“我知道，但是他会不会从别人那里听说我们结婚的消息呢？”

“我当然不能杜绝这种事情发生，但考虑到他的生活方式，应该也不太可能。”

“乔治，你有那样的朋友，就不该跟我订婚了。”

“哦，那看来是我们两个人的错喽？可我现在没其他选择了啊！”乔治吻着她，她的呼吸变得急促起来，但还是添了一句：“不管怎样，这都会让我伤心。”

或许把这事写信告诉朋友会好一些，乔治思索道。

“不管他能不能接受，我都是这样的人。”

他自言自语地说，“我总不能为了和他做朋友而刻意改变自己吧。”

事实上，在那天早晨，他写了一封长信向朋友提到了自己已订婚的事。

信中写到：“最后，我还有个好消息要告诉你。”

我跟弗丽达·布兰登菲尔德小姐订婚了。

她的家庭很富有，是你走后很长时间才迁来的，所以你可能不会认识她。

关于弗丽达的情况，我以后再和你详谈。

但现在我只想说说，我感觉真的很幸福。

我们之间的关系，我想唯一的改变就是，你的朋友不再是一个普通的人，而是一个幸福的人了！另外，你还会结识我的未婚妻，她让我转达她真诚的问候，并很快会亲自写信给你，做你真诚的异性朋友。

这对一位单身的人来说，可不是件毫无意义的事情啊！我知道你事务繁忙，没法回来看望我们，但我们的婚礼不正好是个机会么？你何不趁此机会，暂且放下手头的事回来一趟呢？当然，说是这样说，假如实在走不开，你也不要为难。

乔治手握信，面朝窗外，在书桌前呆坐了许久。

有位熟人走过，挥手向他打招呼，乔治几乎没有察觉到。

等他抱以微笑时，此人已经离开。

最后，他把信放进口袋里，起身走出了房间，来到过道对面父亲的房间里。

他已经有好几个月没有进这个房间了，其实根本没有必要进来，因为每天工作时都能见到父亲，而且中午他们也会一起在饭馆吃饭；到了晚上，两个人就各自做自己喜欢的事情。

虽然乔治经常出去会朋友，而最近更是经常去找未婚妻，但不出门的时候，他们也会在客厅里坐一会儿，各自翻看当天的报纸。

父亲房间里的光线十分黯淡，甚至在这阳光明媚的早晨也是如此，这着实让乔治吃了一惊。

看来他忘记了是院子对面的高墙把这间屋子的光线全都挡住了。

父亲正坐在靠窗的角落里看报纸，身边摆设着母亲的各种各样的纪念物。

<<变形记 (全译本) >>

他斜握着报纸，眼睛离得很近才看得清报上的内容。

桌上还有残留的早餐，看来没吃多少。

“哦，是乔治呀。

”父亲说着，随即起身迎过来，笨重的睡衣随着他的走动敞开了，下面的衣摆也飘起来。

——“父亲总还是一个巨人哪，”他想。

“这里光线太暗了。

”他高声说道。

“是的，是很暗。

”父亲回答。

“您还关着窗子？” “我喜欢关着窗子。

” P1-4

<<变形记（全译本）>>

编辑推荐

在《变形记》（全译本）（精装）中，卡夫卡描述了小职员格里高尔·萨姆沙突然变成一只使家人都厌恶的大甲虫的荒诞情节，借以揭示人与人之间——包括伦常之间——表面上亲亲热热，内心里却极为孤独和陌生的实质，生动而深刻地再现了资本主义社会中人与人之间的冷漠。在荒诞的、不合逻辑的世界里描绘“人类生活的一切活动及其逼真的细节”，这正是著名小说家卡夫卡的天赋之所在。

<<变形记 (全译本) >>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>